

ČERVA 01060017 01060021 PALAWAN WINTER

PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection knitted gloves with wrinkle natural latex coating on the palm and fingers with liner. Shortened length for special applications, size 8-11. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 and EN 511:2006 norms. PPE personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks and cold in dry or wet conditions, especially in engineering, machinery, warehouses, light industry, agriculture etc.

Features and marking:

				
read the instruction	Identification of the manufacturer	EU conformity marking	mechanical hazards icon	cold hazards icon

1121x - protection levels EN388:2016
Abrasion resistance: 1 (1-4)
Cut resistance: 1 (1-5)
Tear resistance: 2 (1-4) size
Puncture resistance: 1 (1-4) production date (month/year)
TDM cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material

EN511:2006 - Protection against convective cold: 0, Protection against contact cold: 1, Protection against water penetration: X

EN388:2016, EN511:06 - standard and year of issue

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – article

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and water. Let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover. It is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTES

Përshkrimi: Doreza me pese gjihta pa qepje, me thurje dhe shtrësë latex I rudhur në pëlhërë dhe gjihta me astar. Te shkurtër për përdorime të veçanta, masat 8-11. Dorezat përmbushin regulat e Prgjellorëve (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016 dhe EN511:2006. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategorija II .

Përdorimi: Doreza janë të dizenuara për mbrojtjen e dorës kundër rreziqeve mekanike në kushte të frota të theta ose me lagështirë, sidomos në inxhinieri, makinieri, magazina, industrinë e lehtë, etj

Karakteristikat dhe shenjat:

				
Lexoni Udhëzimet E përdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit të EU	Ikona e rreziqeve mekanike	Ikona e rreziqeve ftohë

1121x – Nivel I mbrojtjes EN388:2016
Konsumim: 1 (1-4)
Prerje : 1 (1-5)
Grisje : 2 (1-4) Masa
Shpirt : 1 (1-4) Drita e prodhimit(muaj/viti)
Shpirt : 1 (1-4) Drita e prodhimit(muaj/viti)
Rezistenca e prerjes TDM: x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshatshme për dizajnin / materialin e fikseust

EN511:2006 – Mbrojtje kundër të ftohtë konvektiv: 0, Mbrojtja kundër kontaktit me të ftohtë: 1, Mbrojtja kundër depërimit të ujit: X

EN388:2016, EN511:06 – Standarti dhe viti i lëshimit

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – Artikulli

Mirëmbajtja dhe përdori i dorezës.Mbrori dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tek solucioneit organikë ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pse përdorimit pastrojini me furçe nga papasterditë dhe lereni të thahen në temperature ftohtë. Dorezat nuk mund të lahen me lavatrice ose pastirim kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse të makinerve. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellembes së dorezës. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezës para çdo përdorimi. Mos përdorni kurrë doreza të grisura, ngurtësuar ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi I dorezave mund të shkaktojë acarin të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më të dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Dorezat duhet të transportohen në paketim original ose në një mbulesë plastike, doreza ruhen në vende të thata, kushte të ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetejtëgjatësi në raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Certifikata e tipit EU është lëshuar nga personi i notifikuar nr. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čke

AZ BEŞBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Köpüklü kaucukdan hazırlanmış astarı və örtüyü olan beşbarmaqılı toxunma qoruyucu əlcəklər. (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 və EN 511:2006 standartlarına uyğun olaraq xüsusi istifadə üçün 8-11 aras qidalımlı uzunluqlu ölçüləri mövcuddur. Şəxsi qoruyucu avadanlıq, kategoriyası II.

İstifadə qaydası: Əlcəklər, əsasən konstruksiya, maşınqayırma, anbar təsərrüfatı, yüngül sənaye, kənd təsərrüfatı və bu kimi digər sahələrdə aparılan quru və ya nem is şəraitində ələrin mexaniki zədələnmə və aşağı dərəcəli temperatur risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

				
Oxuyun istifadəçi təlimatı	İstehlakçı əyləndirilməsi	AB qeydləri tələblərinə uyğunluq markalanması	mexaniki təhlükə piktogramı	əşəqi dərəcəli temperatur piktogramı

1121x - EN388:2016 Standartı
Sürtünməyə davamlılıq: 1 (1-4)
Kəsilməyə davamlılıq: 1 (1-5) ölçüsü
Cinilməyə davamlılıq: 2 (1-4) istehlal tarixi (ay/il)
Deşilməyə davamlılıq: 1 (1-4)

TDM kəsilmiş müqavimət: x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu mümkün hesab edilmiş

EN511:2006 Standartı - Konvektiv soyuqdan qorunma: 0, Təmas zamanı soyuqdan qorunma: 1, Su keçiriciliyindən qorunma: X

EN388:2016, EN511:06 – standart və istehlal il

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – artikel

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirlərindən qorunması təmin edin, üzvi həlledicilərin və onları buxarlannın, sürtgü yağlarının və mineral yağların təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra

üzəridəki kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltarıyuan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin avadanlığın hərəkət edən hissələrinə ilişmaq riski yarandıqlı halda, onlardan istifadə etməyin. Qoruyucu funksiyalar yalnız ələcayın ovax hissəsinə tədiliq edilir. Həmşie Size uyğun gələn ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onların vəziyyətini yoxlayın. Yarasız, bərkinmiş və ya istənilən digər üsulla zədələnmiş əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Çox həssas dəriyə sahib insarlarda bu əlcəklərdən istifadə dərinin qıcıqlanmasına və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər; belə olan halda əlcəklərdən istifadəni dayandırın. Nəm əlcəklər öz izolyasiya xüsusiyyətlərini itirir bəliqlər. Əlavə məlumatı səlahiyyətli nümayəndədən əlaə etmək olar.

Daşınma və saxlanma qaydası: Əlcəkləri orijinal qablaşdırılmasında və ya polietilen paketdə daşınmaq tələbdir, bürəbə günəş şüalarına üzəda quru sərin yerdə saxlayın. Müvafiq şərəitlə istifadə edildikəə yararlılıq müddəti istehlal tarixindən etibarən 5 il təşkil edir.

Sertifikatın 0321 nömrəli təstiatlənmiş quruluşu və SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom tərəfindən yaradılmışdır. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čex Respublikası.

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКВАВИЦИ

Описание: Безшви́е трикога́нни предпа́зни ръкави́ци с 5 пръста покритие от натурален латекс по дланите и пръстите с подплата. Съсбен вариант за специални цели, размери 8-11. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016, EN511:2006. LPEL лично предпазно средство категория II.

Употреба: Ръкавиците са проектирани за предпазване от механични рискове и студ при работа в суха или влажна среда, особено във инженерна и строителна дейност, работа с машини, складова дейност, земеделие и т.н.

Характеристики и маркировки:

				
прочетете инструкциите за употреба	идентификация на производителя	EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове	защита от ниски температури

1121x – нива на защита по стандарт EN388:2016
Устойчивост към протриване: 1 (1-4)
Устойчивост към разкъсване: 1 (1-5)
Устойчивост към разкъсване: 2 (1-4) размер
Устойчивост към перфорация: 1 (1-4) дата на производство (месец/година)
TDM съпротивление на срез: x - не е изпробовано, методът не е подходящ имайки предвид конструкцията на ръкавицата

EN511:2006 – Защита от конвективен студ: 0, Защита от контакт със студена повърхност: 1, Водостойчивост: X

EN388:2016, EN511:06 – стандарт и година на утвърждаване

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – артикул

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазнини и минерални масла. Отстранявайте грубата мърсотия с четка и вода и оставете ръкавиците да съхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или чистят на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват ако съществува риск да се закачат в работещи машини и техните части. Предпазните свойства са само на дланта на ръкавицата. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте състоянието им преди употреба. Да не се използват износени, втвърдени или повредени по друг начин ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнение на кожата и алергични реакции при хора с прекалено чувствителна кожа, в такова случай ръкавиците да не се използват повече.

Транспорт и съхранение: Ръкавиците се транспортират в оригиналната опаковка или найлонен калф, съхраняват се на сухо, хладно място далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност: (при подходящи условия) 5 години от датата на производство.

Сертификат за проверка тип EU е издаден от норифицирано тяло № 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté pletené ochranné rukavice s podšívkou a se zvrásněným nánošem prodlouženými konci. Jsou dodávány ve velikostech 8-11. Rukavice splňují nariadení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016 a EN 511:2006. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy a chladem. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

				
piktogram informace	identifikační výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika	piktogram odolnost proti chladu

1121x - Stupně ochrany EN388:2016
Stupeň ochrany proti oděru: 1 (1-4)
Stupeň ochrany proti poranění šepeli: 1 (1-5)
Stupeň ochrany proti dlouhému trhání: 2 (1-4)
Stupeň ochrany proti propichnutí: 1 (1-4)

Odolnost řezu TDM: x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice

EN511:2006 - Stupeň ochrany proti konvekčnímu chladu: 0, Stupeň ochrany proti kontaktnímu chladu: 1, Stupeň ochrany proti průniku vody: X

EN388:2016, EN511:2006 - číslo normy a rok vydání

01060017 01060021 PALAWAN WINTER - typ rukavice

datum výroby (měsíc/rok) velikost

Návod na dvaná a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před slávkým teplem. Nesmí být vystavěny organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstráňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze práť ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profoděné, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Převrava a skladování: Rukavice připravujte v původním balení nebo v plastovém pyli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Velká Británie. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE FÜNFINGER-SICHERHEITSHANDSCHUH

Beschreibung: Gestrickter Schutzhandschuh aus mit Innenfutter und aufgerauter natürlicher Kautschukbeschichtung. Erhältlich in den Größen 8-11. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016 und EN 511:2006. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

Verwendung: Arbeiten mit Materialien bei trockener und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren und Kälte. Vorgesehen hauptsächlich für die Bauindustrie, den Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.

Eigenschaften und Kennzeichnung:

				
Piktogramm Information	Identifikation des Herstellers	Konformitäts- zeichen	Piktogramm mechanische Risiken	Piktogramm Schutz vor Kälte

1121x – Schutzstufe EN388:2016
Abriebfestigkeit: 1 (1-4)
Schnittfestigkeit: 1 (1-5)
Weiterseisfestigkeit: 2 (1-4) Größe
Durchschnittsfestigkeit: 1 (1-4) Herstellungsjahr(Monat/Jahr)
TDM Schnittwiderstand: x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.

EN511:2006 - Schutz vor konvektivem Kälte: 0, Schutz vor Kontaktkälte: 1, Schutz vor Eindringen von Wasser: X

EN388:2016, EN511:2006 - Normnummer und Ausgabejahr

01060017 01060021 PALAWAN WINTER - Typenummer

Anleitung zur Pflege und zur Benutzung des Handschuhs: Schützen Sie den Handschuh vor Strahlungswärme. Darf nicht organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen ausgesetzt werden. Nach Verwendung entfernen Sie grobe Unreinheiten mit einer Bürste und spülen Sie mit Wasser ab. Lassen Sie die Handschuhe dann frei ausgebreitet bei Zimmertemperatur trocknen. Nicht maschinell oder chemisch reinigen.

Hinweis: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn eine Gefahr des Hängenbleibens in beweglichen Teilen des Gerätes droht. Die Schutzseigenschaften beziehen sich nur auf die Handfläche. Verwenden Sie immer die passende Größe und vor jedem Benutzen kontrollieren Sie den Zustand. Benutzen Sie nie zerkratze, verhärtete oder anderweitig beschädigte Handschuhe. Bei empfindlichen Personen sind Reizungen der Haut möglich – in diesem Fall benutzen Sie die Handschuhe nicht mehr.

Transport und Lagerung: Transportieren Sie die Handschuhe in der Originalverpackung oder in einem Kunststoffbeutel. Notwendig ist eine Lagerung in trockener und kühler Umgebung außer Reichweite von Sonnenlicht. Bei idealen Bedingungen ist eine Lagerungszeit von 5 Jahren ab Herstellung vorgesehen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Großbritannien, aus. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Beskyttelseshandske med fem fingre. Smøls strikket handske med crepe naturatex coating i håndflade og på fingre. Med inderfor. Kort udgave i størrelse 8-11. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016 og EN 511:2006. PV personlig værnemiddel af kategori II.

Anvendelse/ egenskaber: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici. Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri og landbrug etc.

Egenskaber/ mærkning:

				
Læs Brugervejledning af producent	identifikation	EU Erklæring	Mekanisk symbol	Kulde

1121x – beskyttelses niveau EN388:2016
Slidstyrke (rotationen): 1 (1-4)
Gennemskæring(index): 1 (1-5)
Iurvringing (Newton): 2 (1-4) størrelse
Slitetestend (Newton): 1 (1-4) produktionsdato (måned/år)
TDM cut modstand: x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskenes konstruktion.

EN511:2006 - Udsættelse/egenskaber: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici. Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri og landbrug etc.

EN388:2016, EN511:06 - standard og år

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – varemumer

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineraloiler eller værn. Fjern godt snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved støuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskenes tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagegen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

EU Erklæring er udstedt af No. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Overensstemmelseerklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Prodcuent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

EE KAITSEKINDAD

Kirjelused: õmbusteta elastase randmeosaaga kootud sõrmkindad, peopesa ja sõrmek kaetud latekskummiga. Saadaval suurused 8-11. Madala randmeosaaga. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016 ja EN 511:2006 standarditele. IKV – isikukaitsevahend II. kategoorias II.

Kasutus: Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehhaaniliste vigastuste eest kuivades tingimustes, eriti tootmises, peenmehhaanikas, masinatööstuses, ladudes ja mujal

Funktsioonid ja märgistused:

--

ČERVA 01060017 01060021 PALAWAN WINTER

LV AIZSARGCIMDI

Apraksts: Aditi piecu pirkstu aizsargcimdi ar krokainu dabīgā lateksa pārklājumā plaukstas daļā un uz pirkstiem, saīsināts garums īpaši izmantošanai, izmēri 8-11. Cimdi atbilst Regulai (ES) 2016/425 un EN 420:2003-A1:2009 un EN 388:2016 un EN 511:2006. IAL – individuālais aizsardzības līdzeklis II. kategorijā.

Izmantošana: Cimdi modeļi, lai aizsargātu rokas pret mehāniskiem riskiem un aukstumu sausos vai mitros laikā apstākļos, īpaši inženierijā, mehāniskiem darbiem, noliktavās, vieglajā rūpniecībā, lauksaimniecībā u. c.

Īpašības un marķējums:

				
lasīt lietošanas instrukciju	ražotāja identifikācija	EU atbilstības zīme	mehānisko risku piktogramma	Aukstuma iedarbības piktogramma

1121x – aizsardzības līmeņi
EN388:2016
Nobūzuma izturība:
1 (1-4)
1 (1-5)
Izturība pret iegrizumiem:
2 (1-4)
2 (1-4)
Izturība pret pīsumiem:
2 (1-4)
izmērs
Izturība pret caurduršanu:
1 (1-4)
ražošanas datums(mēnēsis/gads)
TDM samazināt pretestību:
x - nav testēts, metode nešķīst piemērota, ņemot vērā cimdus konstrukciju

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – artikuls
EN388:2016, EN511:06 – Standarts un izdošanas gads
EN511:2006 – aizsardzības pret konvektīvo aukstumu: 0, Aizsardzība pret kontaktaukstumu: 1, Aizsardzība pret ūdens iespiešanos: X

Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tieša karstuma, organisku šķīdinātāju un to īvaiku, smērvielu, tauku, minerālējūļ ietekmei. Pēc lietošanas atstājot netīrīsumu nolietot ar birsti un ūdeni un tīrīšanas šos brīvi izklāst istabas temperatūrā. Nemazgāt cimdus veļasmašīnā, ķīmiski netīrīt.

Bridinājums: Neizmantojot cimdus gadījumā, ja pastāv mīļajadabības risks ar iekārtu kustīgām detaļām, Aizsardzības rādītāji attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizo izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdus stāvokli. Nekad neizmantojiet novalkātus, sacietējušus vai citādi bojāutus cimdus. Cimdus vaikašana var izraisīt dašs kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šāda gadījuma pārbauciet šo cimdus vaikašanu.

Transportēšana un glabāšana: Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maisnā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 5 gadi no ražošanas datuma.

EU tipa sertifikātu izsniegusi pilnvarotā iestāde Nr. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Atbilstības paziņojums publiskots šāda adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

NL WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Thermo-isolerende handschoenen met latex palmcoating en nylon drager. Verkorte lengte voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 8-11. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003-A1:2009 en EN 388:2016 en EN 511:2006 normen. PBM persoonsle beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge, koude of natte omstandigheden zoals verfjnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering :

			
Gebruiks-aanwijzing	leverancier	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's - kou

1121x - beschermingsniveaus
EN388:2016
Slijfweerstand:
1 (1-4)
Sniijweerstand:
1 (1-5)
Steeksterkte:
2 (1-4) maat
Perforatieweerstand:
1 (1-4)
productiedatum (maand/jaar)
TDM snijweerstand:
x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen

EN511:2006 - Bescherming tegen geleidingskoude: 0, Bescherming tegen contactkoude: 1, Doordringbaarheid van water: X

EN388:2016, EN511 : 06 - standaard en jaar van uitgifte

01060017 01060021 PALAWAN WINTER - artikel

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en varen. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een hinderlirtate of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koude, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vande fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidsczin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door de erkende instantie: No. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechoï

NO 5-FINGREDE VERNEHANSKER

Beskrivelse: 5-fingers strikkede vernehansker med fôr og med reglet lag naturlig kautsjuk. De leveres i størrelsene 8-11. Hanskene tilfredsstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003-A1:2009 og EN 388:2016 og EN 511:2006. PUV personlig verneutrusts kategori II.

Bruk: Håndtering av materialer under fuklige og tørre forhold. Beskyttelse mot mekanisk påvirkning og kulde. De egner seg særlig til bruk i byggebransjen, maskinindustrien, på lagre, i jordbruket osv.

Egenskaper og merking:

				
Les bruks-anvisningen	Identifikasjon av produsent	Kulderisikoeer Samsvarsmarkering	Mekanisk risiko	Kulde Risikoer

EN388:2016
Grad av vern mot slitasje:
1 (1-4)
Grad av vern mot gjennomskjæring med kniv:
1 (1-5)
Grad av vern mot riving:
2 (1-4)
Grad av vern mot gjennomstikking:
1 (1-4)
TDM kuttmotstand:
x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon

EN 511:2006 – grad av vern mot konvekjonskulde: 0, grad av vern mot kontaktkulde: 1, grad av vern mot gjennomtrengelighet for vann: X

EN388:2016, EN511:06 – normnr. og året normen trådte i kraft
01060017 01060021 PALAWAN WINTER - Type hansker
Størrelse
produksjonsdato (måned/år)

Anvisning ang. vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot intens varme. De får ikke utsettes for organiske løsemidler og damper fra disse. Etter bruk fjerner du grovere urenheter med en børste og skyller hanskene med vann og

lar hanskene få ligge fritt og tørke i romtemperatur. Hanskene kan ikke vaskes i maskin eller renses kjemisk.

NBI Hanskene får ikke brukes dersom det er fare for at de kan bli fanget i og sittende fast i maskinens bevegelige deler. De beskyttende egenskapene gjelder kun hanskens håndflatelene. Brutt alitd riktig hanskestørrelse og kontroller hanskens stand for bruk. Bruk aldri hansker som er gjennomskjete, har blitt harde eller er skadet på annen måte. Nos følsomme personer kan det ikke utelukkes at huden vil kunne bli irritert – ikke fortsett å bruke hanskene i så fall. Være hansker kan miste sine isolerende egenskaper. Informasjon om maks. eksponering for bruker kan fås hos en autorisert representant.

Transport og oppbevaring: Frakt hanskene i originaleballasjen eller i en plastpose. Hanskene må oppbevares i et tørt og kjølig miljø, og holdes unna direkte sollys. Forutsatt at oppbevaringsforholdene er gunstige, er lagringstiden fem år fra produksjonsdato.

EU-typisertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

PL REKAWICE OCHRONNE

Opis: Działne, bezszwowe, rekawice ochronne z pięcioma palcami, częściowo pokryte naturalnym lateksem, o szorstkowanym wykończeniu. Skrócone do specjalnych zastosowań. Dostępne w rozmiarach: 8-11. Rekawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003-A1:2009 i EN 388:2016 i EN 511:2006. Sól Srodek ochrony indywidualnej kategorii II.

Zastosowanie: Rekawice służą ochronie dłoni przed zagrożeniami mechanicznymi, zimnem i wilgocią. Zastosowanie: w przemyśle inżynieryjnym, maszynowym, w pracy w magazynach, przemyśle lekkim, rolnictwie itp.

Właściwości i oznaczenie:

				
piktogram informacie	identyfikacja producenta	oznaczenie zgodności	piktogram ryzyko mechaniczne	piktogram ochrona przed zimnem

1121x - EN388:2016
odporność na ścieranie:
1 (1-4)
odporność na przecięcie:
1 (1-5)
Odporność na rozdarcie:
2 (1-4)
rozmiar
Odporność na rozdarcie:
1 (1-4)
data produkcji (miesiąc/rok)
Rezystencja cięcia TDM:
x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rekawicy

EN 511:2006 - Ochrona przed zimnem konwekcyjnym: 0, ochrona przed zimnem kontaktywnym: 1, Ochrona przed przenikaniem wody: X

EN388:2016, EN511: 06, numer normy i rok wydania

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – numer modelu

Użytkowanie i konserwacja: Rekawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rekawice z zanieczyszczeń za pomocą szczołki, oplać k wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rekawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Ostrzeżenie: Rekawic nie należy używać, jeżeli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części maszyn. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytniej rekawicy. Zawse należy używać rekawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać uszkodzonych, przetartych, stwardniałych lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzonych rekawic. U osób szczególnie wrażliwych może wystąpić podrażnienie skóry, w takim przypadku należy zaprzestać dalszego użytkowania rekawic.

Transport i przechowywanie: Rekawice należy transportować w oryginalnym opakowaniu lub w worku foliowym. Rekawice należy przechowywać poza bezpośrednim zasięgiem działania światła słonecznego w suchych, chłodnych pomieszczeniach. W odpowiednich warunkach rekawice można przechowywać przez 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Wielka Brytania. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

Importeur w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: Descrição: Luvas de proteção de malha com cinco dedos com forro e revestimento enrugado de borracha natural. Tamanho: 8 - 11. As luvas podem ser fornecidas com comprimento reduzido para o uso especial. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e o EN 420:2003-A1:2009 e EN 388:2016 e EN 511:2006. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

Uso: Para manipulação com materiais a seco e em ambiente molhado. Proteção contra efeitos mecânicos e contra frio. São projetadas sobretudo para construção, engenharia industrial, armazéns, agricultura, etc.

Propriedades e marcação:

				
pictograma informações	identificação do fabricante	marca de conformidade	pictograma riscos mecânicos	pictograma resistência ao frio

EN 388:2016
Nível de proteção contra abrasão:
1 (1-4)
Nível de proteção contra corte com faca:
1 (1-5)
tamanho
Nível de proteção contra rasgamento:
2 (1-4)
data de fabricação (mês/ano)
Nível de proteção contra perfuração:
1 (1-4)
Resistência ao corte TDM:
x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva

EN 511:2006 – Nível de proteção contra frio convectivo: 0, Nível de proteção contra frio de contato: 1, Nível de proteção contra penetração de água: X

EN 388:2016, EN511:06 – número da norma e ano de emissão

01060017 01060021 PALAWAN WINTER - tipo de luva

Instruções para manutenção e uso das luvas de proteção: Proteger as luvas contra a exposição ao calor radiante. As luvas não podem ser expostas a solventes orgânicos e aos seus vapores. Depois da utilização, eliminar as grossas impurezas usando uma escova e enxaguar com água e deixar as luvas livremente estendidas em temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas nem limpas a seco.

Avviso: As luvas não devem ser usadas se houver risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. As propriedades de proteção só se aplicam à parte das palmas das luvas. Usar sempre as luvas no tamanho adequado e antes de usá-las sempre controlar o seu estado. Nunca usar luvas desgastadas, endurecidas ou com outros danos. Em pessoas sensíveis podem ocorrer irritações na pele, neste caso suspenda o uso. As luvas molhadas podem perder as suas propriedades isolantes. As informações sobre a máxima exposição do usuário podem ser obtidas com o representante autorizado.

Transporte e armazenamento: As luvas têm que ser transportadas na embalagem original ou em saco de plástico. É necessário armazenar as luvas em ambiente seco e frio, fora do alcance da luz solar direta. Em condições adequadas de armazenamento, a vida útil é de 5 anos desde a data de fabricação. O certificado de tipo foi emitido pela pessoa notificada Nr. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

RO MÂNUȘI DE PROTECȚIE

Descriere: Mânuși de protecție cu cinci degete, dintr-o singură bucată tricotată, cu strat de latex natural pe palmă și degete, cu căptușeală. Lungime redusă pentru aplicații speciale, mărimea 8-11. Mânușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003-A1:2009 și EN 388:2016 și EN 511:2006. EIP echipament individual de protecție categoria II.

EN 420

EN 511

EN 388

Utilizare: Mânușile sunt concepute pentru protejarea mâinii împotriva riscurilor mecanice și a frigului în condiții uscate sau umede, mai ales în prelucrarea fină, producția de țigile, depozite, industria ușoară, agricultura etc.

Caracteristici și marcae:

				
citii instrucțiunile de utilizare	identificarea producător	marcaj de conformitate EU	pictogramă „ris de șocuri mecanice”	pictogramă risc de scăzute temperaturi

EN388:2016
Rezistență la frecare:
1 (1-4)
Rezistență la tăiere:
1 (1-5)
mărime
Rezistență la sfâșiere:
2 (1-4)
data de fabricație (luna/an)
Rezistență la înțepare:
1 (1-4)

Rezistență la tăiere TDM:
x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mânușilor

EN511:2006 – Protecție împotriva răcirii prin convecție: 0, Protecție împotriva răcirii prin conducție: 1, Protecție împotriva infiltrării apei: X

EN388:2016, EN511:06, numărul standardului și anul de emitere

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – articol

Întreținere și utilizarea mânușilor de siguranță: Protejați mânușile împotriva căldurii radiate, nu le expuneți la solvenți organici și vapori acetoși, la lubrificați, grăsimi și uleiuri minerale. Îndeplățiți mărimea persistentă cu o perie și apă. Lăsați mânușile să se usuce la temperatura camerei după utilizare. Mânușile nu pot fi spălate la mașina de spălat sau prin curățare chimică.

Avertisment: Mânușile nu trebuie utilizate dacă există pericolul agățării acestora în componente în mișcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecție sunt aplicate numai pe secțiunea pentru palmă a mânușii. Utilizați întotdeauna măsura corectă și verificați starea mânușilor înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați niciodată mânuși uzate, rigidizate sau deteriorate în orice alt fel. Utilizarea mânușilor poate determina unele iritații ale pielii și reacții alergice pentru persoane cu piele foarte sensibilă. În acest caz opriți utilizarea acestor mânuși.

Transport și depozitare: Mânușile trebuie transportate în ambalajul original sau într-o husă de plastic. Este obligatoriu să le depozitați într-un spațiu uscat, răcoros, ferite de lumina directă a soarelui. Durata de depozitare este de 5 ani de la data de fabricație în condiții corespunzătoare.

Instituția ce atesta certificarea: 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Marea Britanie. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Produsător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Cehá

RS ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstiju od najlona sa slojem lateksa na dlanu i prstima. Dostupne veličine 8-11 u skraćenim varijantama za posebne namene. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003-A1:2009 i EN 388:2016 i EN 511:2006 norme. Lica zaštitna oprma kategorije II.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike i oznake:

				
Pročitati Uputstvo Za upotrebu	Proizvođač Identifikacija	Oznaka EU uskladjenosti	Ikona mehaničkih ozleda	Ikona cold opasnosti

1121x – nivoi zaštite EN388:2016

Opornost na abraziju:
1 (1-4)
Opornost na prosecanje:
1 (1-5)
Opornost na cepanje:
2 (1-4)
veličina
Opornost na ubod:
1 (1-4)
datum proizvodnje (mesec i godina)
Opornost na rezanje TDM:
x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda

EN511:2006 – Zaštita od provodljivosti hladnoće: 0, Zaštita od hladnoće prilikom kontakta: 1, Zaštita od prodora vode: X

EN388:2016, EN511:06 - standard i godina izdavanja

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – artikel

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštitili rukavice od toplotne zračenja, ne izlažite ih organskim razređivačima i njihovim isparanjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grubu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se suvore na sobnoj temperaturi posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni hemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom i hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EU sertifikati izdati od ovlašćenog tela Br. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Wyndham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Velika Britanija. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

RU РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перчатки из акриловой пряжи с латексным покрытием CERVA PALAWAN WINTER предназначены для защиты от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA PALAWAN WINTER утепленные не предназначены для защиты рук пожарных, сварщиков.

Перчатки CERVA PALAWAN WINTER утепленные соответствуют требованиям ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».

Перчатки выпускаются в соответствии с (EU) 2016/425, EN 388:2016, EN420:2003-A1:2009.

- защита от механических воздействий;

Вид продукции согласно Приложению №1 ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты»: средства индивидуальной защиты от механических воздействий (средства индивидуальной защиты рук от механических воздействий).

При эксплуатации перчаток CERVA PALAWAN WINTER утепленные может потребоваться использование других компонентов для обеспечения комплексной защиты, в том числе специальной одежды, специальной обуви, СИЗ головы и лица.

При выборе перчаток всегда оценивайте все возможные риски и условия эксплуатации. Используйте перчатки только по назначению: для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и общих производственных загрязнений. Применяйте перчатки соответствующего размера, это позволит проводить работы в комфортных для рук условиях.

Перед использованием перчаток CERVA PALAWAN WINTER утепленные внимательно осмотрите их на предмет дефектов и повреждений. Не используйте поврежденные, грязные или изношенные перчатки. Перчатки не должны подвергаться воздействию агрессивных химических сред. Перчатки CERVA PALAWAN WINTER утепленные не предназначены для работы с органическими растворителями, жирами, минеральными маслами.

Перчатки CERVA PALAWAN WINTER утепленные рекомендуются использовать в случаях, когда нет риска соприкосновения с движущимися частями оборудования.

Перчатки CERVA PALAWAN WINTER утепленные нельзя стирать и подвергать химической чистке в соответствии с символами по уходу, расположенными на втачных лентах. Необходимо избегать контакта перчаток с органическими растворителями и их парами, мазми, жирами, минеральными маслами. Сильные загрязнения необходимо удалить при помощи щетки и оставить перчатки в горизонтальном положении при комнатной температуре.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ: стирка запрещена, не отбеливать, не применять барабанную сушку, глажение запрещено, сухая чистка запрещена

ОГРАНИЧЕНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ К КВАЛИФИКАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Требования к состоянию здоровья пользователя определяются

характером выполняемых работ. Возрастные ограничения определяются характером выполняемых работ.

Работник должен быть ознакомлен с